Sch. zu Prab. 26,7. — 2) wägen: उत्तील्य Divjat. im ÇKDr. 1248, a, 15. — Vgl. उत्तीलन.

— सम् gegen einander abwägen: उत्कृत्योत्कृत्य मांमानि तुलया सम-तोलयत् MB#.13,2607. म्राक्तिंचन्यं च राज्यं च तुलया समतोलयम् 12,6571. तुलकृचि (?) m. N. pr. eines Fürsten Bunn. Intr. 358. fg.

तुलन (von तुल्) n. 1) das Ausheben: श्रिहराजस्य Makku. 146,25. — 2) das Abwägen, Abschätzen: (या उरुम्) तुप्तातुप्तनृत्यवीर्यतुलने श्वा Makku. 30,16. — 3) eine best. hohe Zahl Voute, 179.

तुलाभ m. pl. N. pr. eines Kriegerstammes gaņa दामन्यादि zu P. 5,3, 116. तुलाभीय m. ein Fürst dieses Stammes ehend.

तुलमारिया (?) f. = त्या Köcher Çabdam. im ÇKDR.

तुलिसिका f. = तुलिसी Baks. P. 3,15,19. 5,3,6.7,10.

तुलासी f. Basilienkraut, dessen verschiedene Arten in Indien vielsach angepstanzt und gebraucht werden; bei den Anhängern des Vish nu wird die Pflanze als heilig verehrt. Ratnam. 109. Bhåg. P. 1, 19, 6. 2, 3, 23. 3, 15, 22. 43. 21, 20. 4, 8, 55. 9, 4, 19. Vâju-P. in VP. 78, N. Padma-P. in Verz. d. Oxf. H. 16. Brahmavaiv. P. ebend. 23. fg. 26. Der Ursprung der Pflanze zurückgeführt auf die Haare einer gleichnamigen Göttin 24, a; vgl. 23, a, 32. b, 15. Wollh. Myth. 167. fgg. तुलासवत् adv. Bhåg. P. 3, 15, 49. — Vgl. जुल. े.

तुलसींद्रेपा (तु°+द्रेष) f. eine best. Pflanze = वर्चर्गे RATNAM. im ÇKDa. तुलसीपत्र (तु°+पत्र) n. ein Tulas1-Blatt, als Ausdruck einer geringen Gabe Molesw.

तुलमीविवार् (तु° + वि°) m. die Vermählung eines Vishņu-Bildes mit dem Basilienkraut, ein Festlag am 12ten Tage in der ersten Hälfte des Monats Kārttika, Molesw.

तुलसीवृन्दावन (तु $^{\circ}$  + वृ $^{\circ}$ ) m. ein kleiner Altar, eine viereckige Erhöhung vor dem Thor eines indischen Hauses, worauf das Basilienkraut gr $\rho$ flanzt wird, Molesw.

त्ता f. Vop. 26, 191. 1) Wage; Wagebalken; Gewicht Stenzlen in Z. d. d.m.G. 9,663.fgg. (wo auch eine indische Wage abgebildetist). AK.2,9,86. Trik.3,3,394. = मान und भागर ein best. Geräth (bei Wilson durch vessel wiedergegeben) H.an. 2,492. MED. I. 24. VS. 30,17. ÇAT. BR. 11,2,7,33. तुला मानं प्रतीमानं सर्वे च स्यात्स्लातितम् M. 8,403. मानयोगाञ्च जानीयात्त-लायोगांश्च सर्वशः 9,830. Райбат. 1,459. 99,25. तथा तथा तुलायां स क-पोता प्रस्यधिका प्रभवत् KATHAS. 7,94. ततः शरीरं सकलं तुला राजाध्य-रापयत् 95. तुला ततः समाद्रहः MBH. 13,2072. 3,10590.13295. शरीरं तुलायामारापयामास 13294. तुला पूर्यते 13,2071. मासानि तुलया समता-लयत् 2067. त्लया धार्यन् auf der Wage haltend, wägend 3, 13293. तु-लवा धृतम् abgewogen 10587. 13,2065. कपातत्लया धृतम् mit der Taube abgewogen 3, 10585. त्लाया धार्णं तालनम् Mir. 140, 1. क्स्तत्ल-यापि निपुषाः पलपरिमाणं विज्ञानित Pahkar. 11, 84. तुलया सङ्ख्वम् dem Gewicht nach VARAB. BRB. S. 69,29.18. ज्ञातमनस्तु तुलां कृता मुवर्षी यः प्रयद्भात Gold so viel als er selbst wiegt Danasagana im ÇKDn. die Wage als Gottesurtheil Stenzler a. a. O. Jâch. 2,95.98. Makkh. 136,3. Häufig bildlich gebraucht: तुला में सर्वभूतेष् समा तिष्ठति (so ist zu trennen) bei mir haben alle Wesen gleiches Gewicht (wörtlich: die Wage, der Wagebalken steht gleich, horizontal), ich mache keinen

Unterschied zwischen ihnen MBB. 12,9350. त्लया धारयन्धर्ममभिमान्य-तिरिच्यते 13,4828. पुरा किल मुरै: सर्वै: समेत्य तुलया घतम् । चतुर्भ्यः सर्रुस्येभ्या वेदेभ्या ऋाधिकं (मरूाभारतं) पदा 1,264. स्रश्चमेधसरुस्रं सत्यं च तुलया धृतम् ३०९५. 13,1544.3651. R. Gorr. 2,61,10. Hir. IV, 129. Mars. P. 8,42. दुर्घरेण वया भावस्तृलया न समं धृत: MBs. 11,35. तुला-मारे पिता धर्मः सत्यं चैवेति नः श्रृतम् । समकताम् 12,7269. तेषां डर्नयचेष्टि-तैर्नर्पतेरारोप्यते श्रीस्तृलाम् Райват. 1,421. प्रस्परतृलामधिराकृता हे gegenseitig in Vergleich kommen, einander gleichen Ragu. 5, 68. नमसा निग्ते-न्डना तुलाम्दितार्केण समाहरोक् तत् 8,15. पङ्कवतुलाधिरोक्ण so v. a. einem Lotus gleichend 19, 8. ते तुलां पदाराकृति दसवाससा Кимікаь. 5, 34. Daher geradezu so v. a. Aehnlichkeit, Gleichheit Taik. H. 1463. H. an. Мвр. स्रायंया कामयानसमवस्थया तुलाम् Влен. 19,50. क्वलयस्रीतुलामे-प्यति Мвы. 93. mit dem gen. P. 2,3,72. तुला देवदत्तस्य नास्ति *es fin*det keine Aehnlichkeit mit D. Statt, D. hat nicht Seinesgleichen Sch. Vgl. त्रत्ला, कृटत्ला (so ist zu lesen st. °त्ला). — 2) die Wage im Thierkreise; das 7te Zeichen in einem nach Art des Zodiakus eingetheilten Kreise H. 116, Sch. H. an. Med. जयति तृलामधिद्वेछा भास्वान-पि जलदपटलानि Pankat. I, 375. Vanah. Laghug. 1, 8. 83, 1. Br. 5, 20. 11, 4. 23 (24), 9. 26 (23), 19. 21. SCRJAS. 1, 58. 2, 45. 3, 19. 45. 12, 45. 49.58.67. 13,7. 14,4. Bhac. P. 5,21,4. - 3) ein best. Gewicht, = 100 Pala AK. 2,9,87. H. 885. H. an. Med. Suca. 2,175,16. 83,17.20. 30, 15.16. MBu. 14,1929. तवैवाशनवश्चेव चऋव्कास्त्लाग्डाः ३,1718. VAван. Ввн. S. 34, 17. — 4) Dachstuhl oder eine andere Art Gerüst, = गृहाणां दारुवन्धाय पीठी H. a n. Msp.; vgl. भारतुला und तुलोपतुला.

तुलाकारि (तु॰ + का॰) 1) Fussreif (als Schmuck) AK. 2,6,2,11. H. 663. an. 4,62. m. Paab. 71,3. f. nach ÇKDa. und Wils. Auch कारि f. Bhar. zu AK. ÇKDa. — 2) ein best. Gewicht. — 3) hundert Millionen (सर्वुद्) H. an.

नुलानाए। (नुला + नाए) m. 1) der Verschluss für die Wage, der Ort wo die Wage aufbewahrt wird: े स्ट्रिय das hier obwaltende Geheimniss, Bez. eines geheimnissvollen Verfahrens, bei dem Samen abgewogen werden und darnach die Ergiebigkeit einer Ernte berechnet wird, Varau. Bru. S. 27, a, 10. — 2) े नाय das Gottesurtheil mit der Wage (vgl. नुला 1.) Mir. im ÇKDn.; vgl. नाए 1, v.

तुलाधर (तुला + घर) m. 1) Wagschale Wils. — 2) Ruder Trik. 1,2, 13. Hir. 143.

तुलाधर् (तुला + धर्) m. Träger einer Waye, das Zodiakalbild der Waye Vanan. Laghué. 1, 13. Bau. 26(23), 20.

नुलाधार (तुला + धार) 1) adj. eine (die) Wage tragend: म्रतः पादस्तम्भयोर्त्पार्र निविञ्चतुलाधार्पट्रः Mir. 146, 1. — 2) m. a) der Strick,
an dem die Wage hängt, H. an. 4,254. — b) Kaufmann (vgl. तुल्पा
धार्यन् wägend u. तुला 1.) H. an. Med. r. 266 (adj.). — c) die Wage
im Thierkreise Med. — d) N. pr. eines Kaufmanns MBB. 12,9277. fgg.;
vgl. 9350.

নুলাণুন্ত (নুলা + पु॰) m. 1) ein Mann auf der Wage d. i. so viel Gold oder andere Kostbarkeiten als ein Mann wiegt; die Darbringung von Gold u. s. w. in einer dem Gewicht des Gebers entsprechenden Menge gehört zu den 16 grossen frommen Geschenken, AV. Paric, in